

Porozumienie o Współpracy Partnerskiej

pomiędzy

Miastem i Gminą Polanów - Rzeczpospolita Polska

a

Gminą Rothenklempenow - Republika Federalna Niemiec

W oparciu o zamierzenia wstąpienia Polski do wspólnej, zjednoczonej Europy i w nadziei na dobre sąsiedztwo, obie gminy poświadczają oficjalnie w tym dokumencie swoją wolę budowania trwałego układu partnerskiego.

Miasto i Gmina Polanów oraz Gmina Rothenklempenow chcą kształtować swoje stosunki w duchu pokoju i przyjaźni między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec.

Partnerstwo obu miejscowości przyczyni się do wzajemnego poznania, zrozumienia i nowego kształtowania stosunków między obydwoma Narodami i Państwami. Poprzez pielęgnowanie kontaktów obie gminy wniosą swój wkład w dalsze integrowanie się ludności we wspólnej Europie.

Miasto i Gmina Polanów oraz Gmina Rothenklempenow będą kształtować współpracę partnerską szczególnie w następujących dziedzinach:

- Współpracy samorządów lokalnych.
- Ścisłego współdziałania młodzieży polskiej i niemieckiej. Wymiana młodzieży i nauczycieli między szkołami i Europejskimi Warsztatami Młodzieżowymi z Rothenklempenow a młodzieżą z Gminy Polanów w dziedzinie nauki, kultury i sportu.
- Wspierania współpracy między miejscowymi instytucjami, organizacjami, towarzystwami i stowarzyszeniami, w tym jednostek straży pożarnej i klubów seniora.
- Współpracy w dziedzinie turystyki, rolnictwa i ochrony środowiska.
- Wspólne projekty w zakresie popularyzacji niemieckiego języka i kultury w nowo budowanym Centrum Edukacyjnym w Polanowie.

Porozumienie sporządzono w języku polskim i niemieckim, przy czym oba dokumenty posiadają jednakową moc.

W imieniu Gminy Rothenklempenow

V-ce Burmistrz i Burmistrz

W imieniu Gminy Polanów

V-ce Burmistrz i Burmistrz

Polanów, 14.09.2002r.